

öld. Óvarlegt er að tímasetja handrit á grundvelli skriftar og stafsetningar innan þrengri tímamarka en hálfra aldar, og fyrri tímasetningar mætti e. t. v. sameina með því að telja líklegt að þessi handrit séu skrifuð á tímabilinu 1330–1380. Það virðist því óhætt að fullyrða að íslenska saltarabrotið í Ríkisskjalasafni Svía sé heldur eldra en Lilli Gjerløw taldi (“fifteenth century, first half”). S.K.

## REGLUR UM SKRIFT OG LATÍNUFRAMBURÐ

EFTIRFARANDI vísur hafa verið skrifaðar á 18. öld í handritið Add. 11.157 í British Library í Lundúnum, sem á eru ýmsar sögur. Vísurnar standa á f. 99v (að því er virðist, en útgefandi þekkir handritið aðeins af ljósmyndum).

Fyrstu fjórar vísurnar eru skrifaðar í samfellu, enda þótt fyrirsögnin fyrir þeim eigi aðeins við þrjár þeirra, og síðan er fimmta vísan skrifuð með sömu hendi, en sérstakri fyrirsögn. Sjötta vísan er með öðru skriftarlagi, en e. t. v. sömu hendi.

Vísurnar eru prentaðar hér stafrétt að öðru leyti en því að notkun upphafsstafa er samræmd, enda er víða torgreint á milli stórra stafa og lítilla, þrátt fyrir reglu fyrstu vísunnar, og sýnir það — ásamt texta-spjöllum a. m. k. í 1.2 — að skrifarinn er ekki höfundur vísanna. Rétt er að nefna það sérstaklega, að þeir bókstafir sem nefndir eru í vísunum eru sumir skrifaðir sem stórir stafir, þ. á m. *i* í 2.1 og 4.3, sem er skrifað *J* og depill yfir á fyrri staðnum í samræmi við regluna sem þar er gefin. Hér eru bókstafirnir skáletraðir þegar þeir gegna hlutverki orða. Í prentuninni er ekki greint á milli ‘króka-*s*’ og þess ‘langa’, og ekki er haldið ‘striki’ yfir *u-i*.

Regla ad skrifa riett:

- (1) Alltýd take sitt vpphaf/ so ej af þuj breiti/  
manna nøfn á stórum staf/ stada og bæja heitj/:
- (2) Punctenum sneidest alldrej *i/* nie *uið* sijnu strike/  
Þo ávallt giæter þu ad þuj/ þa er það ecke miked/:
- (3) Króka ess i vpphaf ber/ og alicktun ad senda/:  
Liöltlegast hid lánnga fer/ ef lafer i ordsinz enda/:
- (4) Ef *a, o, ú* kiemur epter *c/* ad þuj skalltu kueda sem *k/*  
enn ef það er *i:* edur *e:/* ess má heita stafur *sá/*:

Regla hier vppa:

- (5) Canon regla/ coma strik/ cumulus er haugur/  
 cerva hind/ en cinis rik/ settu þier það fyrir augu/:
- (6) Lóndungs fundi lyste eg frij/ lesara til syness/  
 Sijnu vanda sæte j/: situr gamle Finis/:

S.K.

### EMBURHÖFÐI — AMBURHÖFÐI

Í GREIN Sverris Tómassonar framar í þessari Griplu er á s. 263 tilvitnun í viðbætur Björns Halldórssonar við orðabók hans, en þær voru samdar 1791. Þar segir, að menn kalli ambur: 'drun eður brak það sem heyrist í klettum við ólgusjó og hér er nomen proprium inni Breiðafirði Amburhöfði, því straumarnir brjótast þar um með miklum gný.' Hér virðist með orðinu Amburhöfði vera átt við þá eyju, sem stundum var byggð fyrr á öldum og liggur við Röstina í mynni Hvammsfjarðar. Hún er annars oftast kölluð Emburhöfði eða stytt í Höfði. Engar fornar heimildir eru kunnar um þennan stað.

Eins og ótal margar aðrar jarðir á þessum slóðum er hún fyrst nefnd í jarðabréfum Skarðverja og er elsta heimildin úr skiptabréfi eftir Björn Þorleifsson (Fornbréfasafn. XII. s. 49) frá 1467. Einnig er Höfðinn nefndur í dómi um jarðabrigði Þorleifs Pálssonar frá 1543 (Fornbréfasafn. XI. s. 211). Bæði þessi bréf eru varðveitt í uppskrift í ættartölubók með hendi Jóns Erlendssonar í Villingaholti í Lbs. 42, fol. frá árinu 1666 og á báðum stöðunum er myndin Einkurhöfði. Næstelsta heimild um Höfðann er í máldaga, sem í Fornbréfasafni (VII. s. 202) er tíma-settur eftir 1493. Hér er myndin Amburhöfði. Máldagi þessi er í Lbs. 108, 4to og er sá hluti handritsins, sem þessi máldagi er varðveittur í, með hendi frá því um 1800. Framar í sama handriti s. 488 eru með lítið eitt eldri hendi eyjaheiti á Breiðafirði og Hvammsfirði mjög afbökðu. Þar er orðmyndin Timburhöfði höfð um þennan stað og á hún sér hvergi neina hliðstæðu. Þegar dætur fyrrnefnds Þorleifs Pálssonar skiptu arfi 1558 var gert bréf um, sem varðveitt er meðal fornbréfauppskrifta Árna Magnússonar, Apographa nr. 4648, og því skrifað upp úr 1700. Í því bréfi (Fornbréfasafn. XIII. s. 307) er elsta dæmi um orðmyndina Emburhöfði. Tekið skal fram, að ég bar öll þessi dæmi úr